



PALMA.—DICIEMBRE DE 1892

SUMARIO

- I. Iconografía Monserratina, per D. Gabriel Llabrés.
 - II. A la Verge de Montserrat, poesia, per D. Thomas Forteza.
 - III. Los jesuitas en Pollensa, IV. Desistimiento de los dominicos, por D. Pedro J. Serra.
 - IV. Constituciones del gremio de albañiles, 1506, por D. Pedro A. Sancho.
 - V. Robo en la Universidad de Ibiza en la noche del 19 de Abril de 1686, por D. Enrique Fa'arnés.
 - VI. Bando suntuario sobre peinados, (1636) por D. E. Pascual.
- Lámina xc.vii.—La Verge de Montserrat, estampa del 1518.
- Pliego 6.º del tomo II de la Vida de Raimundo Lulio por el P. A. R. Pascual.

ICONOGRAFÍA MONSERRATINA

De pocas imprentas en el mon se conserva un aplech de noticias tan completas y fidedignes com de la del Monesteri de Montserrat á Catalunya. Nos referim á les impresions incunables fetes allá dalt per Mestre Johan Luxaner en los dos derrers anys del segle xv, y á les gótiques de Mestre Johan Rosembach durant el quadrienni de 1518 á 1522. Abdos mestres eran alemanys de nació y estaban establits á Barcelona, honrant ab ses estampacions lo seu ofici, quant el frares de Montserrat, que pertenesian desde 1493 á la orde benedictina novament reformada,

Año VIII.—Tomo IV.—Número 153.

los contractaren per que pujassen al monestir ab llurs prenses y ormetjos d'estampar, á fi de que los proveissen de Missals, Breviaris, Diurnals, y altres llibres piadosos, de que estava falta la regla de San Benet á dins Espanya. Encara que gracias á n' el zel y diligencia del Reverent P. Ribes, arxiver d'aquella santa casa, qui tals noticies arreplega á ultims del sigle passat, sapiguem avuy el nombre de llibres y fascicles allá impresos, els noms dels operaris, lo que guanyaven de saldada, y fins lo que costava la resma paper ó la dotzena de plegamins, etc. etc., ab tot y axó, no mos treurá el P. Ribes dels duptes que s'ens presentin al estudiar la *Iconografía Monserratina*.

Aquesta es la succinta relació d'estampes que conexem de Nostra Senyora de Montserrat, Patrona de Catalunya.

Estampa n.º 1

L'any 1499, consta que mestre Johan Luxaner va estampar *Una Imágen de Ntra. Sra. de Montserrat*, segons diu el P. Mendez. Devia esser molt petita. Á ultims del sigle passat conservaven exemplars d'aquesta tirada, el Monestir, el P. Ribes, y el llibreter Manuel Quiroga. Díuse també d'aquesta imatge: «esta mis-

ma obra se imprimió en Barcelona á 16 Julio (1499) por Pedro Miquel, y solo al fin hay añadida una carta de San Bernardo. '»

De aquests tiratges no 'n conexem ni un sol exemplar: el més fàcil de trobar fora el que 's guardava á l' arxiu del monestir, si no haguessin cremat tan rich depòsit els francesos l' any 1811. Es llàstima que ni una sola estampa n' haja quedat per memoria, y á fe que 'n gaudiríam si algú ens en donàs mes noves.

Estampa n.º 3

Es la que avuy repartim, y fonch feta pera els confreres de la Verje Maria. No 'n conexem mes que 'l nostre exemplar, trobat á Terol. Va figurar á l' Exposició Universal de Barcelona y ningú hi parà esment.¹ Per això mateix volem reparar l' injusta acullida que tengué, y qu' ens semblava que no merexia, donantla avuy per làmina. La historia d' aquesta estampació es la següent: pareix que entre 'ls operaris que pujaren á Montserrat ab l' impresor Rosembach, hi havia un tal Mestre Juan «qui fonch el qui gravá l' estampa *gran* de Nostra Senyora».* Durant aqueixs anys (1518 á 1522), es cosa certa que entre moltes altres impresions se feren «un gran número de Bulas de indulgencias y *algunos millares de imágenes* para la Cofradía de Nuestra Señora.» Axó diu el Pare Ribes,* en vista dels documents coetànies que va extractar de l' arxiu del monestir, y axó mos indueix també á creura la semblança de dibuix y execució que existexen entre la nostra Mare de Deu y un S. Francesch d' Asis que 's troba á la portada del «*Libre de la ter-*

1 Mendez: Tipografía española. Edición de 1860 p. 173, n.º 36.

2 Excepció feta dels nostres bons amichs D. Anton Rubió y Lluch qui la recomenà inutilment al seus companys de juraria, y de D. Francesch de Bofarull qui la cita en la interessantíssima conferencia *Códices y Manuscritos de la Exposición Universal de Barcelona* dada en l' Ateneu Barcelonès.

* *Obra cit.*

cera regla... acabat d' estampar el 28 d' octubre del 1515 per mestre Rosembach á Barcelona.³ Qui ha vist y cotejat aquests dos gravats no pot menys d' atribuirlos á una sola ma. Per cert, que no era el grabador un gran artista ni molt menys; contribuïnt y no poch á fer notar y resaltar llur deficiencia les figuretes ben dibuixades y primorosament treballades que en nostre estampa enrevoltan lo gravat central y que son d' una factura molt superior. Segurament están incises per un altre buril.

Notam una altre cosa, y es, que l' estampa es petita pe 'l seu temps, es á dir, que á principis del XVI, ja solian fersa planxas xilogràfics de tamanys majors. No obstant, poch temps après de fet, s' anomena aquell nou clixé l' *imatge gran de Ntra. Senyora*, axi dit segurament per comparansa ab la de l' any 1499. Reparís que no te 'l nostre original d' aquesta làmina (un xich reduida per la fototipia á fi de ajustarla al tamany de nostre revista) mes de 22 per 16 centímetros, essent axi que la feta pels confreres de la Mare de Deu de Lluch de Mallorca, gravada per Juan Garcia, argenter mallorquí, te 18 per 25 centímetros y mitx. El

3 «Libre de la tercera regla instituida e ordenada per lo seraphich e glorios pare Sanct Francesch... (colofon) Acabat es aquest petit llibre compost e ordenat per un pobre observant frare menor del monestir de sancta Maria de Jesus de Barcelona... Estampat... per mestre Joan Rosembach Alemany a .xxvij. de Octubre del any de la salut nostra Mil. D. e .XV.—Sigue el escudo del impresor. In 8.º En la Bibl. provincial de Baleares, encuadernado con el «Spill de la vida religiosa.»

4 L' imatge de la Mare de Deu de Lluch, de la qual solament s' en coneix un exemplar, custodiat á la nostra Biblioteca Provincial, fonch gravada per Johanot Garcia, argenter mallorquí, l' any 1514, segons resulta de les següents partidas que trobarem l' any 1890, al posar un poch ab orde els llibres de l' Arxiu de Lluch.

Diu aixís, un paper suelto contengut dins un fermall que du á la fàxa aquest titol vell: *Embolatori de entradas y axides.*

«Lo que ha pagat Antoni Nacra (Negra?) per la casa de Lluch».

... Item, per una rayma de paper per fer imatges... xij. 6

Item, a nen Johanot Garcia argenter per fer la planxa dels imatges, 5 6 7 6.

paper en que fo estampada l'imatge monserratina dú per filigrana una ma estesa, ab una estrella al cap del tercer

Item, a l'estampador, doná per fer les imatges, e per tinta, 1 ⑥ xiiij ②.»

Tot aixó fonch escrit per Mossen Gabriel Vaquer, prevere y prior de Lluch; homo de inteligencia clara y genit economic y ordenat, qui fonch l'anima d'aquella santa casa, desde 1498 fins á 1531, en que mori.

Aquesta nota, com tot lo que escrigué mossen Vaquer, mereix la mateixa fe que si fos tocat per ma de notari, y si duptes hi cabessin despres de lo transcrit, los resoldria una altra apuntació feta per un nebot seu, que entre altres partides que regoneix deure á son onclo y protector, fa menció d'aquestas.

«Dech yo sobredit Gabriel Vissens, prevera, al R.^d. mon oncle mossen G.^e Vaquer, prevere y domer, per occasio de set mesos y quatorze dies (que) mengi en sa casa a.^o [á rahó] de 24 liures lo any, comensant a 2 de marts 1513 fins a 16 de octubre de dit any... xiiij, l. 19 ②

...Mes li dech dues mesades del present any 1516 qui sumen .xv l. 13 ② iiiij . dels quals diners doni á mestre... (blanch) pintor, per lo fet de les lettres e vinyeta de or per lo libre de la Seu (era el tal libre, un libre de cor)... iiiij. l. xvj. ②. ...y .iiij. ② per fer un stampador¹ per los ymages de Luch, y .ij. ②; per una ma de paper de ma migane, e per fer .l. [50] papes o ymages, de dit paper .ij. ② vi; qui suma tot .xv. l. vj. ② ij. de modo que restaria yo debitor [de] .j. l. vij. ② y » etc.

Fonch reproduyda á un ters del seu original, aquesta curiosa imatge y publicada per lo gran aymador de nostra literatura D. Marian Aguiló lany 1883, en lo *Cançonet de la mare de Deu de Lluch*.

Llástima que á les hores no li poguessam dar, aquest grapat de noticies pera que las ajustás á tan interesant publicació. Pero no, fem gracies á Deu que se han salvades pera la historia del gravat mallorquí, l'imatge y el nom del gravador.

1 Un estampador, s'ens figura que devia esser una especie de espiga de prensa, petita, fixa á un bastiment, y que devia servir per emprentar les imatges. A alguns antichs arxius com son el de la Sala y el del Palau, havem vist un instrument semblant á n'aquest. S'empleava per posar el sello de la oficina ab forta pressió. Lo qual indicaria, que las tirades d'imatges serian curtas en un principi, y que tal volta es feyan al mateix Collegi de Lluch. En efecta, l'exemplar de la Biblioteca está ma-lissimament estampat, los ulls de les lletres mal dexats y plens de tinta, tot lo cual revela poch esment en la netedat del motllo. Axo s'explicaria millor segons la nostra congetura, suposant manejada la planxa per los missatges indoctes de Lluch, que no si havem de creure que tan defectuoses sortian les estampes de les oficines de l'impressor Ferrando de Cansoles.

dit. Eixa marca de paper era á les hores de moltísima aceptació per tota Espanya, essent tal el consum que s'en feya que la trobam repetida, tant á n'els papers impresos com á n'els llibres manuscrits.

Entrem á la part descriptiva. La figura no es poch ni molt parescuda á la imatge que á Monserrat se venera. Qui la burilá cuida mes que de la exactitut, de la concordancia entre el nom de la figura y la tradició popular.

Apar que volgué transladar el paper l'espresió de montanya serrada, retallada, (Mont-serrat), que segons la creencia popular ho fo per una ma divinal. Per axo nos representa la Verge sostenint en sa falda á l'infant Jesus, ab una serra á la ma dreta en actitud de serrar. De ferla semblant á la figura principal que alli's venera, no'n degué cuydar gayre mestra Johan; y dades les poques manyes que 'l seu buril revela en aquesta obra, duptarian que fos imaginada per ell la composicio, (que mes be pareix d'algun retaule antich) si no hi hagues un detall que 'ns tira aterra semblant suposició, y son les filades de pedres que te la Verge al seu costat y cuasi á sos peus, que á mi 'm pareixen el paviment ó fonaments que devés lo any 1489 se posaren pera reedificar per modo grandios lo nou temple de Montserrat, mercé á la munificencia dels Reys Catòlics.⁵

Detalls hi ha en la composició que concordan també ab la data que atribuim á l'imatge, y es per exempla l'escala que puja desde la desus dita obra fins á l'ermita de San Dimas, abans alterós y antiquissim castell de Montsiat ó Montserrát⁶, com en lo grabat figura. A la

5 Diu lo reverent abat Muntadas: [*Montserrat, su pasado, su presente y su porvenir*. Manresa. 1871: p. 157] que el rey D. Fernando dexá en son testament al monastir totes les máquines, instruments y materials que per tal obra, s'havian pujat al monastir. Lo que á les hores s'havia comensat, y estigué suspés per falta de fonlos fins l'any 1560, es lo qui hi ha desde cordó avall.

6 Diu el P. Muntadas *Ob. cit.* p. 209, que sols tenia una entrada practicable per Ponent. En el grabat s'hi veu com un pont llevadis.

tal escala, se la anomenava l' *escala dreta*.

Altres detalls se notan d'aquella época, tals com son, la cabellera solta que porta la Verge, lo estrany pentinat d'una jova peregrina, y el barret, gipó y calses, cabellera y dalmática del jove peregrí, que son les figuretes mes extremes qu' enrevoltan l'imatge.

La situació de les hermites revela un bon conexedor del país. S' ens figura que les representades son aquexes: *part dreta* devallant, 1.^a castell de Montserrat ó San Dimas, 2.^a Sant Antoni, 3.^a Santa Creu, que era la mes aprop del temple quant hi navia l'escala dreta, y 4.^a la de la Santissima Trinitat. Una campana diforme es veu sobre el mur dels fonaments, y una creu de terma ab gradinata gòtica un xich mes amunt. Sus baix dels peus de la Santa hi figura un castell moresch y com á tal redó, ab una torra al mitx que deu esser el derruit castell de *Marro*; mes avall el poble de *Monistrol*, ab sa iglesia, campanar y vila. Les finestras de les cases semblan gòticas, de las que á Mallorca en dehim *coronelles*.⁷ Lo mes notable es l'hostal del poble, representat en primer terma, ab son portal primitiu de moltes fiolas, y un bon reclam al devant, ó sia una taula parada, per consolació y refrigeri de peregrins.

A la part esquerra hi trobarás é hi veurás carissim lector, si m'acompanyas altra volta fins al monastir en aquest viatge imaginari, molt menys cansat y perillós que 'l qu' es fa avuy ab el ferro-carril de cremallera; primo, unes ones del Llobregat, que tot semblan menos aygua corrent; segon, sis figures d'home entre peregrins y traginers que pujan l' enrevoltat camí, uns sols, altres ab besties, uns ab crossa, altres sense. El camí está sembrat de codols y de via-

⁷ Diminutiu de *columna*: columneta, colomneta, apres *coronella*.

crucis. Podrem seura á l'ombra d'una cova qu' está á vora del mateix, abans d'arribar á la plassa de les tres hospederries, que mitx amagades guaytan sota les penyes de la montanya. La iglesieta qui hi ha un poch mes amunt es la de Sant Miquel, y las tres hermites que troben á n'aquest costat, m'apar que sien les de Santa Ana, y San Jaume, y la de Santa Magdalena la mes encimaladada.

Fins aqui la Montanya: vejам are quines son les figuretes que mestre Rosembach enrevolta á l'imatge. A la dreta una donzella: del seu estrany pentinat gitanesch ja n'hem feta menció. Ab la ma esquerra sosté la falda, sens dupta per causa de la malura del camí; las bocas menegas del seu gipo son estretas y havian passat de moda debes l'any 1518, per lo qual se 'ns figura molt anterior á dita fetxa.

Baix de la donzella, si veu una santa: mans plegades, los ulls al cel, ab actitud de fervorosa oració. No podem col·legir quina santa representa, pero cal dir qu' es feta també ab anterioritat á la data de l'estampa.

Dessus, hi ve la figura d'un home, vestit ab habits talars, alforges al coll, cabells llargs, y barret negra. P' el seu posat mes sembla frare que no ciutadá, y á judicar per l'actitut el pendrian per un mestre de tehulugia fent una distinció escolástica.

El basament de l'estampa conté l'escut dels reys catolichs, ab el feix de sagetas á un costat y el jou y regnas á l'altre, que son les cifres d'aquells grans monarcas. Aquesta vinyeta es molt mes delicada y ben feta que totes les restants figures, y recordam haverla vista á algun llibre estampat pe 'n Rosembach anys enrera al 1518.

Segueix una estampeta de la Verge y el Minyonet: la una ab cabellera solta, y l'altre desnú ab actitud d'alalagar un colom que sosté sa mara ab la ma dreta. La lluna minvant sus baix. Aquesta figura també podria esser obra de mestre

Johan, el gravador de l'imatge gran de Nostra Senyora. Acusa poca habilitat.

A la part dreta un cavaller: barret trencat al cap, cabellera llarga, calses, gipó de xamellot floretjat y gramalla ó cota, ab manegues amples, guarnida de pells de vayres. Sembla la sota d'un joch de cartas, y p' el seu estil n'havem vist molts aquests derrers mesos ab motiu del iv centenari del descobriment d'América. Per aquell temps (1492) degué esser fet el tal gravadet.

A sobre d'aquest cavaller, si veu la figureta d'un Sant Joan. Estava molt gastada quant la posaren per guarnir la Imatge de Montserrat. Y tant aquesta com la qui ve, se 'ns figuren copies de antichs retaulos, com ho comprova el nitxo, columnetes, y paviment enrejolat de la mes alta, que representa al Salvador.

Sobremunten y tancan l'estampa tres vinyetas ab capritxos y carotas, algunes de les quals ha reproduides el ja citat catalanista D. Marian Aguiló en

son inestimable *Cansoneret de les obres mes divulgades de nostra literatura*, etc.

Abaix de l'imatge es llegex ab caracters gòtichs: *La confraria de la cambra angelical de la gloriosa verge Maria de Montserrat*.

La falta de llibres estampats pe 'n Rosembach que 's feya precis consultar pera esplicar aquest curios gravat, ens ha obligat á ser excessivament minuciosos y cansats, y no haventne poguts veure sino 'ls escasos en la nostra biblioteca provincial, resulta aquest treball mes defectuós del que voldriam; puy estam segurs que moltes cuestions duptoses y que no havem fet sino indicar, quedarian resoltes ab uns cuants libres de dit mestre emprentador. D'una dotzena mes d'imatges menys curioses de la nostra collecció montserratina volem encara parlar; pero aixó será la tasca d'un altre dia.

Palma Desembre de 1892.

GABRIEL LLABRÉS.

À LA VERGE DE MONTSERRAT

ODA PREMIADA AB L'ARPA D'OR Y D'ARGENT EN LO CERTAMEN DEL MILENAR.

*Aquests ulls vostres misericordiosos
giraulos, Senyora, envers de nosaltres.*

¿Qué diu exa comparsa de veu escarnidora
Ab la fredor als llabis, la cendra dins del pit?
Àngels que dalt la cima, la copa salvadora
Ompliu de prechs y llágrimes,
Mostrau viva la Patria, digaulos qu' han mentit.

L' ull fix en la Montanya, vestint cota ferrenya,
La má al puny de l' espasa, als pits la roja creu;
Espurnejant lo ferre damunt de cada penya,
L' ull fix en la Montanya;
Axís l' avior baxava dels cims del Pirineu.

Dexaulos que devallen; ja s' oscureix la Lluna,
Del malehit Profeta l' ossera ha tremolat,
Demá de les mesquites no 'n romandrà la runa;
Dexaulos que ja adornan
Les sedes de l' Arabia los pichs del Montserrat.

¡Mil anys fa que l'adornan! Mil anys, y les senyeres
 Qu'han abatut deu sigles aquí juntades son:
 Al vent, les de la terra; sote, les estrangeres;
 Aquí les reté França,
 Italia, Grecia, l'Àfrica... les quatre parts del mon.

¡Sí! que quant el de Lluria les barres catalanes
 De mar á mar portava ab triumfador estol,
 Sobre del pal veieren les ones mes llunyanes
 Als qui anyorats cercavan
 Entre el boiram les cúpules que veyan del breçol.

Y quant Rogers y Entenças, al colp de sa bravesa,
 Feyan besá 'l sol ínclit de Grecia á Turchs y Alans,
 També desde Galípoli, també 'ns era tramesa,
 Ab durs renechs mesclada,
 La fervorosa Salve dels vencedors cristians.

Y l'Águila francesa que en s'urpa ja tenia
 Los monstres del Atlántich, les feres dels Urals,
 Contra 'ls turons altíssims del temple de María,
 Rompé 's la testa indómita...
 Y jauen espargides les plomes imperials.

Y 'ls sabis qui lleys justes á totes mars donaren;
 Y 'ls qui relleus texian brodats de seda y d'or;
 Y 'ls qui 'ls fruyts de la terra per tot lo mon portaren,
 Y 'ls qui ab lo buril feyan
 D'un tronch hermosa Verge, d'un marbre bella flor:

Y 'ls Ausias y Sagreras, y 'ls Fivallers y 'ls Jaumes,
 Y 'ls mártirs, y 'ls apòstols, y 'ls héroes sens fi,
 Tots, tots aquí begueren, pera nodrir ses paumes,
 La santedat ó l'estre,
 La sanch ó la sabiesa; ¡tot el passat..... aquí!

¡Oh Patria!... ¿y lo pervindre?... cubrius ab la boyrada,
 Penyals que 'l prech sentíreu de cent generacions;
 La veu esglayadora que 'ns porta la ratxada
 Ferá estremir lo temple,
 Del mont qu'ara es la Patria sols romandrán turons.

Turons que res no diuen al cor que 'l dupte gela,
 La ratxa esglayadora ho seca tot arreu;
 En cors qu'á Deu recusan neguna amor arrela,
 Ni amor d'Independencia,
 Ni llibertat, ni patria, ni llar, ni fills, ni Deu.

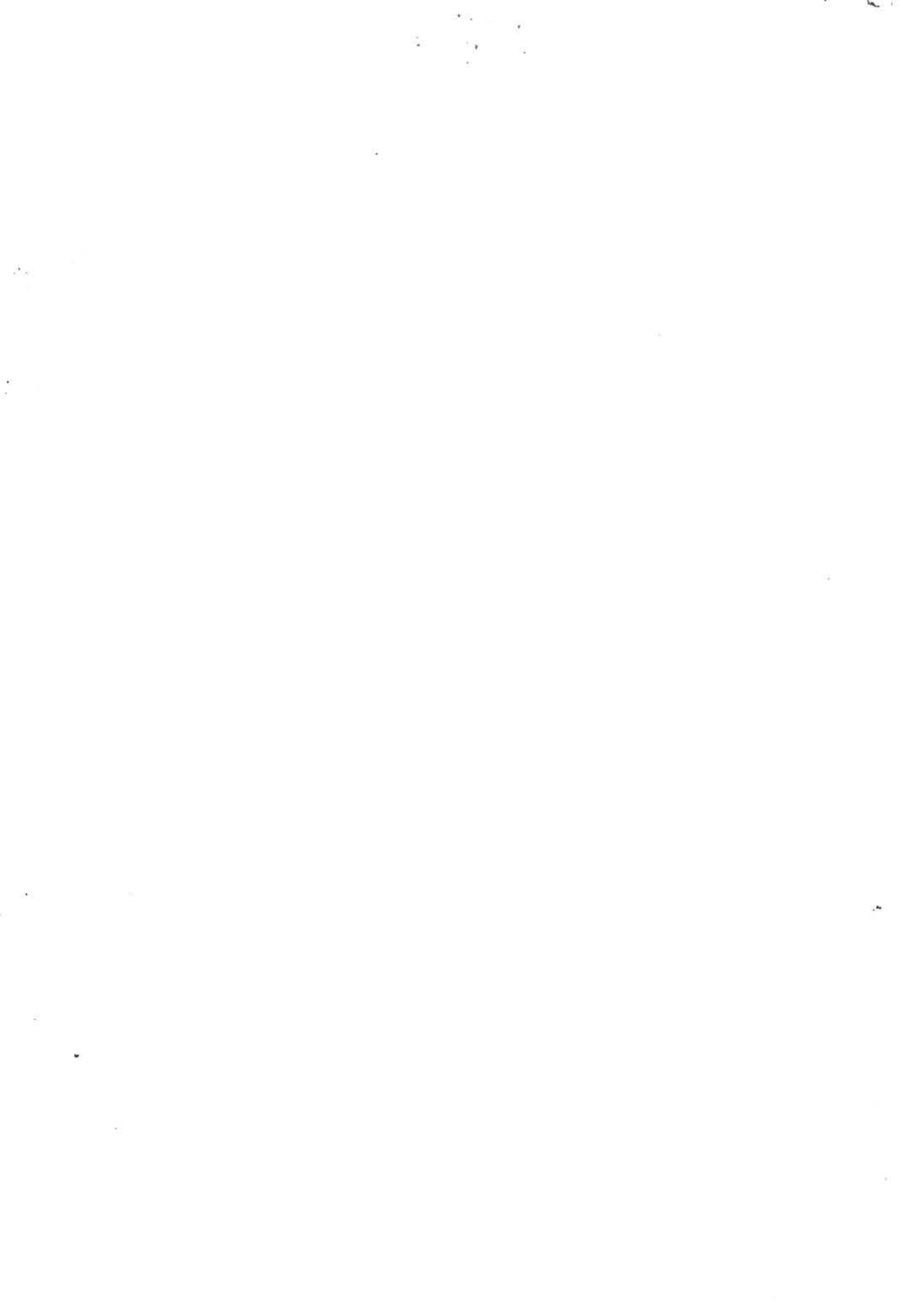
Y ploraré la via; la forta jovenalla
 Que 'n colles amoroses solia Deu unir
 No pujará xelesta lo vot de s'esposalla,
 Ni entregará á la Verge,
 De santa amor ofrena, los fills qu'han de venir.

Ni en braços de sa mare, veuréu la tendra filla
 De cara verdosenca, de front enmustiat,
 Ni en ses manetes grogues veuréu vesta senzilla,
 La vesta qu'en la caxa
 L'infant duria, si Ella no lo hi hagués tornat.



La yfraria dela cambra
angelical dela gñosa verge maria de montfrat.

LA VERGE DE MONTSERRAT - ESTAMPA DEL 1518.



Ni en totes ses miseries, ni en totes ses ventures
 Veuréu venir un poble á ferne part á Deu:
 Les fonts de vida seques, ni pujan amargures
 Ni baxan esperances,
 Damunt la llosa els braços ja no hi estén la Creu.

Y sobre alta columna lo vedell d'or alçantse
 En la planura inmensa, sote d'un cel de plom:
 Y sobre la peanya, y folla revinglantse
 Per arrancar del ídol
 Del vil metall l'esquerda, la gent de gom á gom.

Del trist qui clama ajuda la veu ni es sols oida;
 Germans qui s'empentejan y feren als germans;
 Del pare el fill reb pedres en lloch del pa de vida;
 Per tot fanch qui sangueja...
 Lo Deu de l'or adoran, son feres los humans.

Y 's velarán los ángels la cara envergonyida,
 Y d'exos augusts marbres esborrarán un nom,
 Y una garlanda hermosa caurá tota espoltrida;
 Ni llar, ni honor, ni historia...
 ¡Y cridará la Patria, y... callará tothom!

¿Y ho permetréu, oh Verge? ¿No sou Vos ja la mare
 D'eix poble qui 'us revolta? ¿Ja vostres fills no som?
 ¿Y permetréu que s'alce lo vedell d'or en l'ara,
 Y vostres fills vinclantshi
 En l'árida planura, sote d'un cel de plom?

¡No, Mare! per tot cessa lo traqueteig del ferre,
 No llançan baverades los brochs dels fumerals...
 —No 'us enujéu, Senyora;
 La lley del treball santa, per cumplirla, exa terra
 Ni sols del tot apaga lo foch de ses fornals.—

Y 'ls viaranys negrejan, y 'ls campanars repican,
 Y crida lo fil-ferre los pobres convocant,
 Y cantan los trovayres,
 Y ploran los cors tendres, y 'ls esbufechs duplican
 Los monstres qui forcejan vilatjes arrastrant.

Y sobre Calalunya vostra amorosa ullada,
 Y fe y amor rebrollan dins tots los cors á mars;
 La vostra cara alegre
 P'el Milenar dels pares promet á la fillada
 Doll sanitó de vida, y als nets... mes milenars.

¿Qué diu exa comparsa ab la fredor als llabis?
 Miralos Verge Santa, y escalfaréu son pit;
 Son fills de Catalunya, son nets de nostres avis,
 La sava de la terra
 Qu' al fons del pit s'amaga jamay s'ha desmentit.

Per ço mentre aquí 's diga ó Catalunya ó Espanya,
 Y mentre no s'esbuque d'un colp lo Montserrat,
 Vos, Verge, sagrat trono tindréu en la Montanya,
 Y 'l poble que 'us estima
 Son Deu... y llar, y patria, y vida, y llibertat.

IV

Desistimiento de los dominicos.

LA Compañía había sostenido victoriosamente ante el tribunal del Obispo de Mallorca su perfecto derecho á fundar un nuevo Colegio en el hermoso y dilatado pueblo de Pollensa, y las poderosas é incontrastables razones en que lo fundaban les habían logrado obtener una sentencia completamente favorable. Pero al mismo tiempo no se escapaba á la fina penetración de los jesuitas, que habiendo apelado sus rivales de la sentencia dictada por el Ordinario, el cual, apesar de sus esfuerzos y de la amistad con que los distinguía, había admitido en ambos efectos de apelación interpuesta por los dominicos, y teniéndose que ventilar esta cuestión en Roma, sujetándose á una larga série de engorrosos trámites, toda su influencia y toda su actividad se estrecharía ante la pausa con que generalmente se procedía en aquella corte, y tal vez después de muchos disgustos y de grandes desembolsos, aunque en definitiva consiguieran ver confirmado su derecho, el P. Berard habría ya muerto sin haber tenido el consuelo de ver realizada la fundación de un colegio por él tan generosa y ricamente dotado. Así es que éstos motivos movieron poderosísimamente sus ánimos á tratar, dígamoslo así, diplomáticamente esta cuestión, en cuyo terreno, hasta el presente nadie ha podido negarles su cualidad de hábiles y expertos negociadores, y el resultado correspondió, como vamos á ver á su fama y á sus esperanzas.

Por de pronto acudieron los jesuitas, suplicándole interpusiera su valimiento para el arreglo de este negocio, á Fr. Gabriel Ferragut, religioso dominico de gran autoridad entre los suyos, el cual deseoso de servir á la Compañía y de que se transigiera un pleito tan poco

edificante, escribió al Prior del convento de Ntra. Señora del Roser en Pollensa, encareciéndole, en laudatorias frases, el aprecio y la consideración en que por todas partes era tenida la Compañía de Jesus.

También el esclarecido P. Escriba se dirigió al P. Provincial de los dominicos, Fr. José Albanell á fin de que interviniera para el amigable arreglo de este asunto, el cual, el cual, el 15 de Marzo de 1688, le contestó prometiéndole que se tomaría gran interes en lograr la conciliación apetecida.

Por último, aprovechando el P. General de la Compañía de Jesus cierta entrevista que tuvo en Roma con el General de los dominicos, le suplicó encarecidamente que hiciera desistir de su apelación á los frailes de Pollensa. Enterado minuciosamente el dominico de cuanto había ocurrido en tan desdichado asunto, accedió á la pretensión del jesuita, al parecer no tan sólo por cortesía, sino también gustoso, como lo dá á entender su carta del 7 de Marzo de 1688 dirigida á dichos frailes y que entregó abierta al General jesuita, en la que entre otras cosas no muy blandas, les dice que había tenido: «desagrado, dolor y sentimiento de su conducta», ordenándoles visitar á los jesuitas y tratarles con toda cortesía.

Esta carta del General de la Orden de Santo Domingo, R. P. Fr. Antonio Stocche, la llevó el hermano Gregorio Andreu al convento de Nuestra Señora del Rosario, y leída que fué en capítulo el 17 de Abril de dicho año 1688, los más animosos tuvieron que resignarse, bajar la cabeza y disponerse á obedecer inmediatamente á las órdenes de un superior, que léjos de aprobar su conducta y ofrecerles su apoyo, de una manera tan sin rodeos les manifestaba que merecían su desagrado. Así pues hicieron, como vulgarmente se dice, de la necesidad virtud, y acordaron obedecer á las órdenes del P. Stocche y desistir desde luégo de la

apelación entablada contra la sentencia del Obispo de Mallorca, á cuyo fin, y para que obrara los efectos oportunos, otorgaron una escritura pública ante el Notario Andrés Corró, haciendo constar solemnemente la decisión mencionada.

En vista de este desistimiento, el Ilmo. Sr. D. Pedro de Alagón, Obispo de esta diócesis, se dignó autorizar por Decreto del 24 de Abril del citado año 1688, á los PP. jesuítas para que procediesen á llevar á efecto definitivamente la fundación del Colegio de Montesión en Pollensa.

En el curso de la presente narración podremos apreciar cuán forzosamente admitieron los dominicos la amistad y compañía de los jesuítas, pues en más de una ocasión hemos de ver traslucir los zelos y las rivalidades de que estaban poseidas esas dos instituciones llamadas á cooperar á un mismo fin, á la mayor gloria de Dios. Inspirados estos dos institutos por una misma causa, casi iguales en vitalidad y robustez y prosiguiendo un mismo objeto, aunque por medio de distintas reglas, se presentan sin embargo á nuestra vista en Pollensa durante un siglo, cual dos fuertes y animosos campeones en empeñada lucha de poder y de influjo, fruto de la enérgica, aunque piadosa rivalidad que en todos tiempos, de una manera más ó menos viva, ha animado á las órdenes religiosas.

PEDRO J. SERRA.

CONSTITUCIONES

DEL GREMIO DE ALBAÑILES

(20 Agosto de 1506.)

Las ordenanzas del gremio de albañiles que transcribimos, no son seguramente las más antiguas; pero no por esto carecen de indudable importancia. Las de más remota fecha que hay en el libro de estatutos de dicha asociación, existente en el Archivo Histórico, se remontan al 6 de

Septiembre de 1405, y es regular que continuasen en vigor aún después de 1487, en que se refundieron en una sola cofradía los albañiles y yeseros, en cuanto no se opusieran á las que se dictaron con motivo de esta fusión. Las ordenaciones que hoy publicamos, por las que exigíanse, hasta cierto punto, mayores garantías en el recaudador de las limosnas, imponían, como era justo, un derecho de entrada á los albañiles forasteros que desearan formar parte del gremio, y á los mayordomos prohibíaseles terminantemente prestar las joyas del mismo. Una disposición más notable que las precedentes contienen y es la que nos ha inducido á darlas á luz; nos referimos al establecimiento en Mallorca de lo que hoy se llaman bomberos, pues no otro título puede aplicarse por analogía con más propiedad á los diez hombres aptos y diestros en escalar las casas y subir por sitios peligrosos, que estaban siempre prontos á acudir á sofocar cualquier incendio que se declarase en la capital.

Notamos además la particularidad de que en cuantos estatutos de la mentada cofradía, anteriores y posteriores á 1506, fecha de los de que nos ocupamos, hemos visto, no se incluye capítulo alguno referente á personas que tuviesen aquel deber.

Advertiremos, por último, que las ordenanzas abajo insertas, que están aprobadas por el Rey, no se hallan en el libro del gremio de albañiles, figurando pero en el de letras reales de 1506 á 1511, que se custodia en el Archivo de la antigua curia de la Gobernación.

«Nos Ferdinandus Dei gratia rex Aragonum, Sicilie citra et ultra pharum, Hierusalem, Valentie, Majoricarum, Sardinie et Corsice, comes Barchinone, dux Athenarum et Neopatrie, comes Rossilionis et Ceritanie, marchio Oristanny et Gotiani. Exhibitis nobisque reverenter presentatis pro parte vestri fidelium nostrorum suprapositorum et proborum hominum officii et confratrie dels picapedrers et operariorum de vila sive

magistrorum domorum civitatis nostre et regni Majoricarum, nomine et pro parte omnium dicti officii et confratrie, capitulis quibusdam in viam supplicationis, tenoris sequentis: Molt alt y molt poderós rey y senyor. Los sobreposats y prohombres del officio y confraria dels picapedrers y obrers de vila de la vostra ciutat y regne de Mallorca, per benefici y augment de dit officio y confraria, supliquen á vostra excelencia que vulla provehir, decretar y autorizar los capitols davall scrits y continuats, los quals ab la present se oferen á vostra majestat, y son los quis segueixen: Primo qualsevol home stranger quis volrà alegrar de fer feina en la dita illa de Mallorca en lo dit officio, hage e sia tengut pagar vint sous en la caixa de la dita confraria abans de fer dita fahena, e si qualsevol mestre li donava fahena sens pagar los dits vint sous, que sia caigut lo dit mestre en pena y ban de altres vint sous aplicadors en la forma sobre dita, la mitat á la dita caixa y l'altra mitat als pobres de dit officio. Plau al senyor rey. Item que los sobreposats ni prohombres de dit officio qui vuy son y per avant scrán, no gosen prestar á alguna persona les joyes de la capella de la dita confraria, (*) sots pena de altres vint sous aplicadors en la forma sobre dita. Plau al senyor rey. Item que qualsevol persona qui aporta paiment á vendre en ciutat, que no sia confrare de la dita confraria, que hage de pagar per cascuna dotsena de paiment un diner á la dita caixa y confraria. Plau al senyor rey. Item que lo levador e colector del dit officio y confraria qui es vuy y será per avant, hage y sia tengut de donar y cullir dins lany del seu officio tota la almoina dels confreres, axi dels que stan en la ciutat e illa com de tots los picapedrers que vindrán strangers, ensemps ab los dits vint sous que son tenguts pagar dits strangers per entrada del officio, com en lo primer capitol es contingut, segons que de aquesta deliberació apar per determinació feta per lo concell de dit officio en la capella de Sancta Eulalia á dotse de maig mil sinchcents y sinch. Plau al senyor rey. Item que segons per lo dit concell es stat determinat,

(*) Esta capilla era la de los cuatro Santos Mártires Coronados, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. Acerca de su retablo y erección se hallan algunas noticias en el artículo que sobre los gremios de Mallorca insertó nuestro estimado consocio D. Jaime L. Ramonell en el número 3 de este *BOLERIS*, y en la escritura de establecimiento de la mentada capilla, transcrita por D. Estanislao K. Aguiló en el número correspondiente al mes de Junio de este año, de la misma publicación.

lo levador qualsevol que será hage de dar en lo introit de son officio idonea caució que de lo que levará y rebrá dels dits confreres y altres donará bo, just y vertader compte als sobreposats y depondrá les reliques en poder del altre cullidor qui après sucehirá. Plau al senyor rey. Item que lo dit levador hage per sos treballs de cullir y exhigir la quantitat que exhigit y cullit haurá, y açó per son salari y treballs, y si res hi restará per cobrar que sia tengut dit levador donarho de pecunia propia, com per axó li sien stats taxats devuit diners per liura per exhigir la dita almoina y altres coses, los quals devuit diners hage per liura de tota la quantitat que exhigit y cullit haurá, y açó per son salari y treballs. Plau al senyor rey. Item que tot home stranger o de la ciutat e illa de Mallorca sia tengut abans de obrar com á mestre examinarsen en lo dit officio, com sia de molta rahó per esser lo officio de tanta importancia, y que altremet no puguen obrar per la ciutat ni per la illa obres de mestre sens expressa licencia dels sobreposats. Plau al senyor rey. Item com sesdevenga algunes vegades metres foch en les cases de la ciutat, y per apagar aquell es molt necessari posarhi homens destres per scalar les cases y muntar per los lochs perillosos de aquelles, per ço precehint deliberació feta per los dits sobreposats y prohombres del dit officio de picapedrers, aquells se oferen cascun any donar y nomenar deu persones del dit officio, destres y dispotes, les quals ocorrent lo cars de foch en alguna casa de la dita ciutat, treballarán per lur poder de apagar dit foch, axi com se acostuma en Barcelona y Valencia, y que per causa de dit servey y treball, que tenguen facultat los oficials de dit officio de picapedrers, de poder portar segurament, sens teme de algun official, les armes dels membres principals de lurs persones, per defensió de aquelles. Plau al senyor rey. Fuitque nobis etc.

P. A. SANCHO.

ROBO DE LA UNIVERSIDAD DE IBIZA

EN LA NOCHE DEL 19 DE ABRIL DE 1686

EL siglo XVII fué testigo de muchos acontecimientos, hasta hoy ignorados, entre los cuales merece citarse el atrevido robo de la Universidad, verificado en la noche del 19 de Abril de 1686, por las circunstancias extrañas que en el hecho concurren y

la importancia que, tal vez sin motivo, se le quiso conceder.

El edificio de la Universidad, emplazado cerca de la iglesia y enfrente del castillo, ocupaba el sitio más céntrico, de más movimiento, y más vigilado de la villa de Ibiza. Con harta frecuencia quedaban abiertas las puertas durante la noche sin temor alguno á los asaltos y robos, no solo por el respeto que inspiraba la propiedad á los ciudadanos que vivían en la capital de la isla, sino también porque muchos soldados y artilleros solían abandonar el cuerpo de guardia para dormir en la Universidad, donde, sin duda, encontraban mayores comodidades que en las habitaciones de la *Torreta*. Esta costumbre, que hasta entonces no había ofrecido peligros de ninguna clase, desapareció en 1686 por disposición de los señores D. Francisco Laudes, D. Basilio Balanzat y D. Juan Ramón, Jurados de la Universidad ebuitana el año de referencia.

El 19 de Abril, á media noche, el Gobernador de la isla D. Juan Bayarte, halló abiertas de par en par las puertas de la casa-Universidad. Este hecho, tan frecuente antes de que los Jurados ordenaran el cierre de puertas, alarmó á la primera autoridad, quién, sin pérdida de tiempo mandó colocar centinelas á la puerta, y practicó varias diligencias, mientras el asesor, D. V. Cortes, avisaba á los Jurados lo que ocurría.

Los ladrones, sin violentar las cerraduras, penetraron en la sala donde había las arcas de la real insaculación, y algunas otras con papeles importantes á la Universidad y á sus derechos, y á veces dinero; robaron pólizas del archivo y libros de la cuenta y razón, llevando su osadía hasta el extremo de desvalijar aquellas reales arcas.

Al día siguiente el Gobernador dirigió un escrito á los Jurados calificando el hecho de desórdenes é insultos cometidos en las casas de la Universidad por falta de la debida precaución y custodia,

resultando diferentes daños y pérdidas «todo en gran deservicio de ambas magestades, fraudes contra el común y poco decoro de la Universidad y de los que la administran y corre por su cuenta la prevención de evitar semejantes inconvenientes.» Terminaba el Gobernador ordenando á los Jurados que dieran pronta providencia para evitar semejantes males, y les notificaba que de lo contrario correrían por su cuenta los daños que resultaren.

Este escrito, áspero en la forma y enérgico en el fondo, revela, sino conociéramos otros datos que lo confirman, poca armonía y cierta tirantéz de relaciones entre los Jurados y aquel Gobernador que en varias ocasiones pretendió absorber el poder, y amenguar las atribuciones de los representantes del pueblo. Pero estos, que en previsión de sucesos lamentables, habían abolido añejas costumbres, al exponer al Gobernador el resultado de la información abierta sobre el robo, hicieron constar que ellos dispusieron el cierre de la Universidad, no habiéndose tenido nunca mayor cuidado en estas cosas, que habían observado y seguido todas las precauciones adoptadas por sus antecesores, y que siempre habían cumplido las obligaciones que su cargo les imponía.

En la información se esclareció un extremo apuntado por el Gobernador referente á las llaves de la Universidad. Tenían llave de la Sala los tres Jurados, los tres racionales, el escribano de la Sala y los maceros de los Jurados; llaves que ordinariamente por perderlas los interesados, ó por conservarlas, ó por descuido en devolverlas para entregarlas á los sucesores, es lo cierto, que cada año se adquirían nuevas llaves para los nuevos oficiales que se nombraban.

No señalaban los Jurados de 1686 á los oficiales de otros años anteriores, como autores de los desórdenes é insultos, ni era de presumir, en concepto de los mismos, que se abrieran los arma-

rios y archivos por no haberse encontrado rotos ninguno de los cierres, cuyas tres llaves estaban en poder del Gobernador, del Jurado en *Cap* y de los racionales.

Durante la noche del 19 de Abril, la puerta de la Universidad no quedó abierta por negligencia de los Jurados, sino por descuido de los racionales que aquella tarde continuaron trabajando en la Sala, después de retirarse los Jurados, y no cerraron las puertas al abandonar el local.

El escrito del Gobernador y la información de los Jurados no arrojan más luz sobre el robo, quedando en la obscuridad algunos puntos de índole tan delicada, que sin nuevos documentos á la vista, sin datos bien depurados, no es posible dilucidar, y hacer afirmaciones concretas.

Permitásenos, sin embargo, preguntar: ¿Se trata aquí de un robo ordinario, realizado por ladrones vulgares, sin más objeto que el de apoderarse de dinero ó de objetos de valor? ¿La desaparición de documentos fué el móvil principal ó único de los que penetraron en la Universidad? Concedió el Gobernador mayor importancia de la que realmente tenía, al hecho de haber quedado abierta la puerta de la Universidad?

Los Jurados expresaron la duda de que se hubieran abierto los armarios y el archivo, y después de contestar á todos los extremos que contenía el escrito del Gobernador, terminaban la información diciendo que estaban pronto á practicar más diligencias si eran necesarias. No hemos visto ninguna otra indicación en la Juraría de 1686, y es lógico suponer que no se hablaría más de los desórdenes.

El robo de la Universidad cuando mayores garantías de seguridad ofrecía la casa; las dudas expuestas por los Jurados enfrente de las afirmaciones del Gobernador, el olvido del suceso, ó cuando menos el silencio que se observa en un

asunto que movió tanto ruido en los primeros momentos; todo esto envuelve el hecho en densas brumas y le imprime un caracter verdaderamente misterioso.

ENRIQUE FAJARNÉS.

BANDO Suntuario sobre Peinados

1638

Are ohic queus notifican y fan saber de part del illustrisim Don Alonso de Cardona y Borja caualler del Orda y milisia de Calatrava, gentil home de boca de sa magestad y de son real consel, lloctinent y Capita general per dita sa magestad en lo present regna de Mallorca e islas a aquell adjacents: que com la experiencia haja mostrat lo gran abus que hi ha en materia dels cabells llarchs, polseras y ragañoils que acustuman portar los homens, lo que á mes de ser molt perjudicial, es propi trage de donas y molt contrari als homens, per lo que sa real magestad que Deu guarda ha manat llevar lo us de dits cabells, polseras y ragañoils: per tant dita sa sria. ilma. inseguint la deliberasio en lo real Consel sobre de aso presa, statuex, ordena y mana á qualsevol home de qualsevol grau, condisio o estament sia, de aldevant no gos ni presumesca portar los cabells larchs, polseras ni ragañoils, sots pena si sera militar, de 100 € y desterro fora del prnt. regne á arbitre (de) sa sria., y sino es militar, en pena de 50 € y altrás corporals al matex arbitre de sa sria. reservadas, repertidora dita pena lo un ters al acusador ó ministra real qui sera, e pasats dos dias apres de la publicasio de las presents capturarà algun dels contrafaens, lo altra al Hospital y lo altra als cofrens reals.

E. PASCUAL.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PALACIO 81.—PALMA DE MALLORCA

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN: 0'50 PESETAS AL MES

TIPOGRAFÍA DE FELIPE GUASP



